



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 7 maggio 2014  
(OR. en)**

**9581/14**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0210 (COD)**

---

**VOTE 94  
INF 160  
PUBLIC 99  
CODEC 1221**

**NOTA**

---

Oggetto:

- Risultato della votazione
- Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che introduce un regime semplificato per il controllo delle persone alle frontiere esterne basato sul riconoscimento unilaterale, da parte della Croazia e di Cipro, di determinati documenti come equipollenti al loro visto nazionale di transito o per soggiorni previsti di non più di 90 giorni su un periodo di 180 giorni nel loro territorio e che abroga la decisione n. 895/2006/CE e la decisione n. 582/2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (**prima lettura**) (AL)
- Adozione dell'atto legislativo

3310<sup>a</sup> sessione del CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA  
(Economia e finanza)  
Bruxelles, 6 maggio 2014

---

Il risultato della votazione sull'atto legislativo in oggetto figura nell'allegato della presente nota.

Documenti di riferimento:

8823/14  
PE-CONS 33/14

approvato dal Coreper, parte seconda, del 30.4.2014

Le eventuali dichiarazioni e/o motivazioni di voto sono disponibili sul sito web del Consiglio, rubrica "Documenti", "Trasparenza legislativa", "Estratti mensili degli atti del Consiglio":  
<http://www.consilium.europa.eu>.

Institution: **Council of the European Union**  
 Session: **3310**  
 Configuration: **Economic and Financial Affairs**  
 Item: **2013/0210 (COD) (Document: 33/14)**  
 Voting Rule: **qualified majority**  
 Subject: **Decision of the European Parliament and of the Council introducing a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by Croatia and Cyprus of certain documents as equivalent to their national visas for transit through or intended stays on their territories not exceeding 90 days in any 180 day period and repealing Decision No 895/2006/EC and Decision No 582/2008/EC of the European Parliament and the Council (first reading)**

| Vote                                                                                      | Members | Votes Cast |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|  Yes     | 25      | 309        |
|  No      | 0       | 0          |
|  Abstain | 0       | 0          |
| Not participating                                                                         | 3       | 36         |
| Total                                                                                     | 25      | 309        |

Sitting date: **6/05/2014**

Final result



| Member State                                                                                        | Weighting | Vote                                                                                | Member State                                                                                       | Weighting | Vote                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  BELGIQUE/BELGIË  | 12        |   |  LIETUVA         | 7         |   |
|  БЪЛГАРИЯ        | 10        |  |  LUXEMBOURG     | 4         |  |
|  Ceská republika | 12        |  |  MAGYARORSZÁG   | 12        |  |
|  DANMARK         | 7         |  |  MALTA          | 3         |  |
|  DEUTSCHLAND     | 29        |  |  NEDERLAND      | 13        |  |
|  EESTI           | 4         |  |  ÖSTERREICH     | 10        |  |
|  ÉIRE/IRELAND    | 7         |  |  POLSKA         | 27        |  |
|  ΕΛΛΑΔΑ          | 12        |  |  PORTUGAL       | 12        |  |
|  ESPAÑA          | 27        |  |  ROMÂNIA        | 14        |  |
|  FRANCE          | 29        |  |  SLOVENIJA      | 4         |  |
|  HRVATSKA        | 7         |  |  SLOVENSKO      | 7         |  |
|  ITALIA          | 29        |  |  SUOMI/FINLAND  | 7         |  |
|  ΚΥΠΡΟΣ          | 4         |  |  SVERIGE        | 10        |  |
|  LATVIJA         | 4         |  |  UNITED KINGDOM | 29        |  |

\* qualified majority is reached if at least 228 votes in favour are cast by at least 13 of the 25 participating Council members  
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>